

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 31 (1913)  
**Heft:** 302

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonnieren werden

Preis einzelner Nummern 16 Cts.

## Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux effets postaux

Prix du numéro 16 cts.

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

Redaktion und Administration  
im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration  
au Département fédéral du commerce

Paraît 1 à 2 fois par jour  
les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

## Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent (Eidgenössische Gold- und Silberwaren-Kontrolle). — Bilanz einer Versicherungsgesellschaft (Bilan d'une compagnie d'assurance).

## Amtlicher Teil — Partie officielle

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

## Uri — Uri — Uri

Tunnelbau. — 1913. 26. November. Eintragung von Amteswegen auf Grund Verfügung des Handelsregisterbureaus des Kantons Uri vom 19. November 1913:

Inhaber der Firma G. Ferroni in Realp ist Giacinto Ferroni, von Pistoia (Provinz Florenz, Italien), wohnhaft in Realp. Bau des Furkatunnel der Furkabahn.

29. November. In ihrer Generalversammlung vom 16. Mai 1913 hat die Aktiengesellschaft unter der Firma Dynamit Nobel mit bisherigem Sitz in Isleten, Gemeinde Bauen (S. H. A. B. Nr. 58 vom 23. April 1883, pag. 456; Nr. 331 vom 14. August 1905; Nr. 4 vom 4. Januar 1906, pag. 13, und Nr. 118 vom 11. Mai 1909, pag. 838) die Verlegung ihres Sitzes nach Genua (Italien) beschlossen. Gleichzeitig wurden die Statuten revidiert, was aber keine Aenderung der übrigen publizierten Tatsachen betrifft. Die Statuten wurden am 2. Juni 1913 bei der Kanzlei des Tribunale di Genova registriert und am 2. Juli 1913 im «Foglio annunzi legali» der Prefettura di Genova veröffentlicht. Infolge der Verlegung des Sitzes nach Genua bleibt die Gesellschaft als solche nur noch bis zur sinngemässen Erfüllung der Vorschriften der Art. 665 und 667 O.R., Al. 3, 4 und 5 im schweizerischen Handelsregister eingetragen. Die bisherige Niederlassung in Isleten wird als Zweigniederlassung in den Geschäftsräumen der bisherigen Hauptniederlassung unter der Firma Dynamit Nobel weitergeführt. Diese Zweigniederlassung wird nach aussen rechtsgültig vertreten durch William Schlaepfer, Direktor der Zweigniederlassung in Zürich und durch die übrigen bereits eingetragenen für den Hauptsitz zeichnungsberechtigten Personen.

Wirtschaft, etc. — 29. November. Giuseppe Brambilla, von Cambiago (Italien), in Cassarate (Tessin), ist Inhaber der Firma G. Brambilla in Göschenen, Arbeiter-Wirtschaft und -Pension, Weinhandlung.

## Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1913. 29. November. Inhaber der Firma Paul Nef, Bureauöbel-Geschäft, in Herisau ist Paul Nef, von und in Herisau. Bureauöbelfabrikation, Wiesental Nr. 471.

## Aargau — Argovie — Argovia

## Bezirk Aarau

1913. 29. November. Der Verein unter dem Namen Stadtmusik Aarau in Aarau (S. H. A. B. 1910, pag. 1514) verzichtet auf die Eintragung im Handelsregister und wird deshalb gestrichen.

Fensterglas, Farbwaren, etc. — 29. November. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Adolf Wirz & Co. in Aarau (S. H. A. B. 1912, pag. 1546) hat sich aufgelöst; die Firma, sowie die von ihr an Friedrich Haberstick-Hauenstein erteilte Prokura ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Adolf Wirz und Rosa Wirz, geb. Riess, beide von Menziken, in Aarau, haben unter der Firma Adolf Wirz & Co. in Aarau eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1913 ihren Anfang nimmt. Handel in Fensterglas, Farbwaren, Drogen und Chemikalien. Ziegelrain Nr. 427 und Rain Nr. 465.

## Bezirk Bremgarten

Strohwaren. — 29. November. Die Firma Georges Meyer & Cie. Aktiengesellschaft in Wohlen (S. H. A. B. 1907, pag. 1162) erteilt Kollektivprokura an Fidel Burri, von Malters (Kt. Luzern), an Oskar Jörg, von Aarau, an Joseph Koch, von Villmergen, und an Guido Merz, von Menziken; alle in Wohlen. Die an John Michel und an Fidel Burri erteilte Einzelprokura ist erloschen.

29. November. Die Firma Adolf Briner, Gasthof z. Krone in Bremgarten (S. H. A. B. 1910, pag. 2082), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Inhaberin der Firma Frau B. Briner-Brunner in Bremgarten ist Frau Bertha Briner-Brunner, von und in Bremgarten. Gasthof zur Krone. Zürcherstrasse Nr. 29.

## Bezirk Zofingen

25. November. Unter der Firma Imprägnieranstalt A. G. Zofingen vorm. Egg-Steiner hat sich mit dem Sitz in Zofingen eine Aktiengesellschaft gegründet, deren Zweck ist: Weiterbetrieb der Masten-Imprägnierung mit Kupfervitriol, System Dr. Boucherie und der Kyanisierungsanstalt, event. des Lagerhauses, alles früher im Besitze der Firma «Egg-Steiner», verbunden mit Holzhandel. Die Statuten sind am 1. November 1913 festgestellt worden. Das Unternehmen ist zeitlich nicht beschränkt. Das Grundkapital beträgt einhundertfünfundsiebzigtausend Franken (Franken 125,000) und ist eingeteilt in 25 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 5000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweiz. Handelsamtsblatt oder durch Chargé-Zustellungen. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen wird vom Präsidenten oder Vizepräsidenten des Verwaltungsrates

ausgeübt. Jeder führt einzeln namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift. Ausserdem führt die Einzelunterschrift das in die Direktion delegierte Verwaltungsratsmitglied. Präsident des Verwaltungsrates ist Wilhelm Rüegger-Hinnen, von und in Zofingen; Vizepräsident des Verwaltungsrates ist Paul Hüsey-Walty, von Safenwil, in Säckingen; Direktor ist Ernst Stalder, als Delegierter des Verwaltungsrates, von Rüeggau, in Zofingen. Der Verwaltungsrat erteilt Einzelprokura an Karl Müller, von Vordemwald, in Zofingen. Das Geschäftslokal der Gesellschaft befindet sich im Industriequartier.

## Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

Metzgerei, etc. — 1913. 24. November. Inhaber der Firma E. Schläpfer-Siegfried in Arbon ist Emil Schläpfer-Siegfried, von Rehtobel, in St. Gallen. Grossmetzgerei, Wurst- und Konservenfabrik. Die Firma erteilt Prokura an Josef Brunner, von Luzern, in St. Gallen.

Buchdruckerei, etc. — 24. November. A.-G. vormals August Honer & Thurgauer Volksfreund in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 283 vom 10. November 1913, pag. 1997). Der Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft hat zum Direktor (Geschäftsleiter) ernannt: August Honer, von Halden-Bischofzell, mit der Ermächtigung zur Zeichnung der rechtsverbindlichen Einzelunterschrift, und an Carl Steinegger, von Zofingen, Einzelprokura erteilt, beide in Kreuzlingen.

Schnellsohlerei, etc. — 24. November. August Julius Armbruster, von Endingen, August Adolf Traub, von Oberdorf a. Nekar, beide vom Königreich Württemberg und wohnhaft in Kreuzlingen, und Wilhelm Klähn, von Hamburg, in Konstanz, haben unter der Firma Armbruster & Co. in Kreuzlingen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. April 1912 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft sind allein befugt: August Julius Armbruster und Wilhelm Klähn. Mech. Schnellsohlerei und Pantoffelfabrik.

Käserei, etc. — 25. November. Inhaber der Firma Gotti. Kobi in Guntershausen bei Aadorf ist Gottlob Kobi, von Rapperswil (Kt. Bern), in Guntershausen. Käserei und Schweinemast.

26. November. Sennereigesellschaft Uttwil, Genossenschaft in Uttwil (S. H. A. B. Nr. 175 vom 5. Juli 1910, pag. 1231). An Stelle des ausgetretenen Jean Uhler ist in den Vorstand gewählt worden: Gottlieb Wolf, von Spiez, in Uttwil, und als Vizepräsident: Jakob Kindlimann (bisher Beisitzer) Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar zeichnen rechtsverbindlich namens der Genossenschaft.

26. November. Thurgauischer Wirtverein, Genossenschaft mit Sitz am jeweiligen Wohnorte des Präsidenten, bisher in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 311 vom 16. Dezember 1908, pag. 2135), jetzt in Frauenfeld. Hermann Schweizer, Konrad Seeger, Emil Schadegg und Paul Keller sind ausgetreten; an deren Stelle sind in den Vorstand gewählt worden: Carl Bauer-Ciando, zur Krone, von Nagold (Württemberg), in Frauenfeld, Präsident; Georg Keller, von Kreuzlingen, in Kurzenbach; Hermann Müller, von und in Hurnen, und Henri Widler, von Schweizlersch, in Weinfelden. Als Vizepräsident wurde ernannt: Konrad Egloff, zum Schäfle, von Tägerwilen, in Amriswil (bisher Beisitzer). Namens der Genossenschaft führt der Präsident oder der Vizepräsident je mit einem weiteren Mitgliede des Vorstandes die rechtsverbindliche Unterschrift.

Käserei, etc. — 27. November. Der Inhaber der Firma J. A. Haag, Käserei, in Bissegg (S. H. A. B. Nr. 263 vom 20. Juni 1906, pag. 1049), hat den Geschäfts- und Wohnsitz von Bissegg nach Kreuz, Gemeinde Griesenberg, verlegt und verzichtet als weitere Natur des Geschäftes: Schweinemast.

Vieh- und Holzhandel. — 28. November. Die Firma Frz. Brühlwiler, Vieh- und Holzhandlung, in Fischingen (S. H. A. B. Nr. 159 vom 22. Juli 1891, pag. 646), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Käserei. — 28. November. Die Firma Reusser, Ernst, Käserei, in Gabris-Heiligkreuz (S. H. A. B. Nr. 265 vom 24. Oktober 1908, pag. 1835), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers erloschen.

29. November. Landw. Verein Mett-Oberschlatt, Genossenschaft in Mett-Oberschlatt (S. H. A. B. Nr. 311 vom 18. Dezember 1907, pag. 2152). An Stelle des ausgetretenen Emil Mökli ist in den Vorstand und als nummehriger Präsident gewählt worden: Gottfried Mökli-Fink, von und in Mettschlatt. Der Genannte führt die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung mit dem Aktuar.

Bäckerei, Wirtschaft, etc. — 29. November. Inhaber der Firma Joh. Bosshart in Oberwangen ist Johann Bosshart, von und in Oberwangen. Bäckerei, Wirtschaft und Landwirtschaft.

Schifflickstickerei, Viehhandel. — 29. November. Inhaber der Firma Franz Kaiser in Fischingen ist Franz Kaiser, von Au-Fischingen, in Fischingen. Schifflickstickerei, Viehhandel und Landwirtschaft. Im Schreidweg.

Gasthof und Bäckerei. — 29. November. Die Firma Frau A. Schmid z. Post in Fischingen (S. H. A. B. Nr. 450 vom 4. Dezember 1903, pag. 1798), ist infolge Ablebens der Inhaberin erloschen.

Inhaber der Firma Alb. Schmid z. Post in Fischingen ist Albert Schmid-Mügglar, von und in Fischingen, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Frau A. Schmid z. Post» übernimmt. Gasthof und Bäckerei.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Bellinzona

Osteria e prestino. — 1913. 23 novembre. La ditta Rugginenti Zeffirino, in Bellinzona, osteria e prestino (F. u. s. di c. 18 ottobre 1911, n° 253, pag. 1744), viene cancellata dietro istanza del titolare per cessazione del commercio.

## Ufficio di Lugano

Albergo. — 29 novembre. La ditta J. Landry, Albergo e Pensione S. Gottardo e Terminus, in Lugano (F. u. s. di c. 8 e 13 gennaio 1900), viene cancellata per cessione di azienda.

Albergo. — 29 novembre. Titolare della ditta Jean Scheuer, in Lugano, è Jean Scheuer, fu Conrad, da Cristerode (Germania), domiciliato a Lugano. Esercizio del «Hôtel et Pension St. Gothard et Terminus», in Lugano.

Waad — Vaud — Vaud  
Bureau de Lausanne

Café-brasserie. — 1913. 29 novembre. Le chef de la maison E. Mellet, à Lausanne, est Emile Mellet, de Montpreveyres, domicilié à Lausanne. Exploitation d'un café-brasserie, à la Rue Caroline 1, à l'enseigne «Café-Brasserie de St-Pierre» et «A la Lampe Eternelle».

29 novembre. Par acte reçu John Rusillon, notaire, à Lausanne, le 27 novembre 1913, il a été constitué, sous la raison sociale Société Immobilière La France, une société anonyme, dont le siège est à Lausanne et qui a pour but l'acquisition d'immeubles sis en Suisse, leur aménagement, la construction de bâtiments, leur location, leur exploitation par gérance ou autrement, la revente des dits immeubles, ainsi que tous actes commerciaux et industriels que comportent ces diverses opérations. La durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de douze mille francs, divisé en quarante-huit actions de deux cent cinquante francs chacune, au porteur. Les publications de la société ont lieu dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud». La société est valablement engagée par la signature de l'administrateur lequel est Charles Vinzio, représentant, à Lausanne. Bureau de la société: La France, Avenue de Rumine, à Lausanne.

## Genf — Genève — Ginevra

1913. 28 novembre. Les bureaux de l'Union suisse, Compagnie générale d'assurances, société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 décembre 1912, page 2203), sont actuellement: 5, Rue des Allemands.

Comestibles, etc. — 28 novembre. Le chef de la maison J<sup>re</sup> Lahrssen, au Petit-Saconnex, est Madame Jenny, dite Jeanne Lahrssen, née Hornung, de Genève, y domiciliée. Commerce de comestibles, charcuterie fine et épicerie fine. 52, Rue du Grand Pré.

28 novembre. La Société de l'Auberge de Famille, association, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 avril 1899, page 487), a, dans son assemblée générale du 26 février 1913, renouvelé son comité comme

suit: Adolf Hoffmann, Paul Schlenker, Ernest Sartorius, Henri Meyer-Stolte, Wilhelm Klein, Henri-P. Hoffer et Walther Fischer; tous à Genève. L'association est engagée par la signature collective de trois membres du comité.

28 novembre. Dans son assemblée du 13 novembre 1913, la Société Immobilière Clairière Pelouse C., société anonyme, établie au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 15 février 1912, page 265), a accepté la démission d'Emile Bertilliot de ses fonctions d'administrateur et nommé, en son remplacement: Alfred Chabloz, architecte, demeurant à Genève.

## II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

## Streichungen — Radiations — Cancellazioni

## Zürich — Zurich — Zurigo

1913. 29. November. Diethelm Ziegler-Scheuchzer, Partikular, von und in Winterthur, geb. 19. April 1843 (S. H. A. B. Nr. 50 vom 7. April 1883, pag. 388), infolge Hinschiedes.

## Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent

## Poinçonnement des boîtes de montres: Novembre et Janvier-Novembre 1913

Bureaux	Boîtes or	Boîtes argent	Total Novembre	Janvier-Nov.
Bienne	4,797	26,894	31,691	316,951
Chaux-de-Fonds	56,363	2,424	58,787	543,942
Delémont	64	7,975	7,439	98,994
Fleurier	537	14,192	14,729	112,746
Genève	1,687	24,711	26,398	299,422
Granges (Soleure)	366	42,580	42,946	382,287
Locle	10,017	10,018	20,035	236,201
Neuchâtel	10	7,938	7,948	81,130
Noirmont	1,487	15,247	16,734	278,327
Porrentruy	—	27,777	27,777	302,419
St-Imier	1,847	21,156	23,003	247,553
Schaffhouse	51	2,340	2,391	33,845
Tramelan	—	28,527	28,527	475,541
Total	77,226	231,179	308,405	3,484,658
Novembre 1912	70,768	272,791	343,559	3,492,377

## „HAMMONIA“, Glas-, Haftpflicht- und Einbruchdiebstahl-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft des Verbandes von Glaser-Innungen Deutschlands

## Einnahmen

## I. Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 1912

## Ausgaben

## 1. Glas-Versicherung

Mk.	Pf.			Mk.	Pf.
1,189	36	Vortrag aus dem Vorjahre.	Rückversicherungsprämien	190,876	10
1,801,902	78	Ueberträge (Reserven) aus dem Vorjahre:	Schäden aus den Vorjahren:		
		für noch nicht verdiente Prämien (Prämienüberträge)	a) gezahlt	151,185	78
		abzüglich vom Rückversicherer übernommener Anteil.	b) zurückgestellt	377,156	07
528,341	85	Schadenreserve.	Schäden im Geschäftsjahr, abzüglich des Anteils der Rückversicherer:		
2,559,811	10	Prämieinnahme abzüglich der Ristorni.	a) gezahlt	1,470,142	65
		Nebenleistungen der Versicherten:	b) zurückgestellt	235,152	47
68,450	16	Policegebühren.	Ueberträge (Reserven) auf das nächste Geschäftsjahr:		
41,476	98	Erstattung für Porto und Stempel.	für noch nicht verdiente Prämien, abzüglich des Anteils der Rückversicherer (Prämienüberträge)	1,894,991	06
167,575	50	Kapitalerträge:	Verwaltungskosten, abzüglich d. Anteils d. Rückversicherer:		
6,259	20	Zinsen.	Provisionen und sonstige Bezüge der Agenten	268,622	52
		Mieterträge.	sonstige Verwaltungskosten	355,609	32
17,684	90	Sonstige Einnahmen:	Steuern und öffentliche Abgaben	23,958	73
512	86	Schadenerstattungen.	Gewinn	225,509	99
—	—	Zurückgestattete Prozesskosten.			
—	—	Verlust.			
5,193,204	69			5,193,204	69

## 2. Haftpflicht-Versicherung

Mk.	Pf.			Mk.	Pf.
—	—	Ueberträge aus dem Vorjahre.	Zahlungen für Versicherungsfälle der Vorjahre:		
11,493	35	Prämien-Einnahme abzüglich der Ristorni.	a) erledigt	—	—
587	80	Policegebühren.	b) schwebend	—	—
22	40	Vergütungen der Rückversicherer für:	Zahlungen für Versicherungsfälle im Geschäftsjahr:		
4,321	37	Eingetretene Versicherungsfälle.	a) erledigt	38	90
8,008	48	Sonstige vertragsmässige Leistungen.	b) schwebend	686	—
—	—	Verlust.	Rückversicherungsprämien	8,722	85
24,433	40		Verwaltungskosten:		
			Agenturprovisionen	3,036	55
			Sonstige Verwaltungskosten	10,187	61
			Prämienüberträge	1,761	49
				24,433	40

## 3. Einbruch-Diebstahl-Versicherung

Mk.	Pf.			Mk.	Pf.
—	—	Ueberträge (Reserven) aus dem Vorjahre:	Rückversicherungsprämien	5,748	60
—	—	für noch nicht verdiente Prämien (Prämienüberträge).	Schäden aus den Vorjahren, einschliesslich Schadenermittlungskosten, abzüglich des Anteils der Rückversicherer:		
7,510	35	Schadenreserve.	a) gezahlt	—	—
		Prämien-Einnahme abzüglich der Ristorni.	b) zurückgestellt	—	—
538	75	Nebenleistungen der Versicherten:	Schäden im Geschäftsjahr, einschliesslich Schadenermittlungskosten, abzüglich des Anteils der Rückversicherer:		
4,808	82	Policegebühren.	a) gezahlt	163	25
—	—	Verlust.	b) zurückgestellt	—	—
			Ueberträge (Reserven) auf das nächste Geschäftsjahr:		
			für noch nicht verdiente Prämien, abzüglich des Anteils der Rückversicherer (Prämienüberträge)	1,180	45
			Verwaltungskosten, abzüglich d. Anteils d. Rückversicherer:		
			Provisionen und sonstige Bezüge der Agenten	420	57
			Sonstige Verwaltungskosten	5,345	05
12,857	92			12,857	92



## Einnahmen

## II. Zusammenstellung des Gesamtgeschäfts

## Ausgaben

Mk.	Pf.			Mk.	Pf.
225,509	99	Ueberschuss aus der Glasversicherung.	Verlust aus der Haftpflicht-Versicherung	8,008	48
			Verlust aus der Einbruch-Diebstahl-Versicherung	4,808	82
			Verlust aus Kapitalanlagen:		
			buchmässiger Kursverlust	9,734	50
			Abschreibungen auf:		
			Inventar	4,612	71
			Grundstücke	9,754	24
			Gewinn und dessen Verwendung:		
			an die Aktionäre	102,000	—
			Tantiemen	36,695	52
			Fonds für Talonsteuer	1,400	—
			an den Kapital-Reservfonds	14,218	34
			auf neue Rechnung vorzutragen	34,277	38
225,509	99			225,509	99

## Aktiva

## III. Bilanz für den Schluss des Geschäftsjahres 1912

## Passiva

Mk.	Pf.			Mk.	Pf.
1,353,750	—	Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital.	Aktienkapital	2,100,000	—
		Sonstige Forderungen:	Ueberträge auf das nächste Jahr:		
1,445	28	Rückstände der Versicherten.	für noch nicht verdiente Prämien (Prämienüberträge):		
44,729	31	Ausstände bei General-Agenten beziehungsweise Agenten.	a) Glasversicherung	1,894,991	06
136,857	03	Guthaben bei Banken.	b) Haftpflichtversicherung	1,761	49
		Guthaben bei andern Versicherungsunternehmungen.	c) Einbruch-Diebstahl-Versicherung	1,180	45
34,435	87	im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig auf das laufende Jahr treffen.	für angemeldete, aber noch nicht bezahlte Schäden (Schadenreserve):		
		Gehaltvorschüsse an Beamte.	a) Glasversicherung	612,308	54
294	10	Rückstände für Mieten.	b) Haftpflichtversicherung	686	—
622	50	vorabbezahlte Provision.	Hypotheken und Grundschulden auf den Grundstücken		
1,471	81	Kassenbestand.	Nr. 5 der Aktiva	226,000	—
224	70	Kapitalanlagen:	Sonstige Passiva:		
		Hypotheken und Grundschulden.	Guthaben anderer Versicherungsunternehmungen	7,357	01
3,931,813	50	Wertpapiere.	Guthaben auswärtiger Agenturen	32,367	53
190,108	—	Darlehen auf Wertpapiere.	nicht abgehobene Dividende von 1908, 1909, 1910, 1911	3,339	—
8,411	29	Grundbesitz.	Reservfonds	785,781	66
494,600	—	Inventar.	Extra-Reservfonds	250,000	—
40,000	—	Sonstige Aktiva	Extra-Schäden-Reservfonds	30,000	—
		von Schäden herrührende Bruchstücke.	Beamten-Vohlfahrtsfonds	109,199	41
7,000	—	Verlust.	Fonds für Talonsteuer	2,200	—
			Gewinn	188,591	24
6,245,763	39			6,245,763	39

Hamburg, 11. April 1913.

## „Hammonia“

Glas-, Haftpflicht- und Einbruchdiebstahl-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft  
des Verbandes von Glaser-Innungen Deutschlands

Der Aufsichtsrat:

Th. Meyer, I. Vorsitzender.  
E. Osenbrüg, II. Vorsitzender.

Die Direktion:

Dr. Burghoff.  
A. Ehrenberg.  
M. Böhm.

Revidiert und mit den Büchern übereinstimmend befunden:

Die Revisionskommission:

H. Weidner, Bremen.  
M. Moll, Kiel.  
F. P. Gerber, Karlsruhe.  
C. R. Künze, Chemnitz.H. C. Wilt, Schilling,  
beerdigter Bücherrevisor.

Annoncen-Regie:

HAASENSTEIN &amp; VÖGLER

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces:

HAASENSTEIN &amp; VÖGLER

## Bekanntmachung

Infolge Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 1. Oktober a. c. ist das Aktienkapital unserer Gesellschaft auf Fr. 100,000 reduziert worden. Die nicht zurückzahlenden Aktien bleiben unverändert.

Das Gesetz schreibt vor, dass wir in diesem Falle sämtliche Gläubiger unserer Gesellschaft zur Anmeldung ihrer Forderungen bei uns auffordern, was hiemit geschieht.

Neftenbach, den 29. November 1913.

(2961.) Weinhandlung Joh. Steiner A.-G.

## Brasseries Réunies (Bomonti Nectar)

Société Anonyme

CONSTANTINOPLE

## AVIS

Messieurs les actionnaires et porteurs de bons de jouissance des Brasseries Réunies (Bomonti Nectar) sont informés que le coupon de dividende N° 3 est payable à partir du 29 novembre dernier, à Constantinople, à la Succursale du Wiener Bank-Verein, par:

Plastres or 30.80 par unité de coupon d'action, et  
Plastres or 26.40 par unité de coupon de bon de jouissance;

ou à Genève, à la Banque Fédérale, par:

Francs 7. — pour le coupon d'action, et  
Francs 6. — pour le coupon de bon de jouissance.

(5370 X) (2961)

Le conseil d'administration.

## Kaufmann sucht

Posten für Verkaufsorganisation, Reklame, Buchhaltung, Bankwesen. Sprachkenntnisse, Auslandspraxis, militärfrei. Gewandtes, sicheres Auftreten. In leitender Stellung tätig. Offerten sub Chiffre H 2161 U Haasenstein &amp; Vogler, Basel.

2962 !

## Schweizerischer Bankverein

Basel — Zürich — St. Gallen — Genf — Lausanne — London

Zweigniederlassung: Biel

Agenturen: Aigle — Chiasso — Herisau — Rorschach

Aktienkapital: Fr. 82,000,000

Reserven: Fr. 26,750,000

Wir nehmen Gelder entgegen mit folgenden Zinsvergütungen:

4½ % gegen unsere Obligationen, 2 u. 3 Jahre fest

4¼ % „ „ „ „ 5 Jahre fest

Die Obligationen lauten auf Namen oder Inhaber; sie sind nach Ablauf des festen Termins gegenseitig auf sechs Monate kündbar.

(2781)

Basel, im Oktober 1913.

Die Direktion.



## Erfolgreiche Kunden-Werbung



**Havana-Puritosa** ist eine ideale Diner-Zigarre. Ein einziges Stück brennt in Ruhe genommen eine volle Stunde schön und gleichmässig mit überaus vollem Aroma. Liebhaber einer wirklich feinen Qualitätszigarre dürfen der Marke Puritosa Vertrauen entgegenbringen. Denn gerade dieser Zigarre verdanke ich die besten und anhänglichsten Kunden. Versand durch die ganze Schweiz portofrei per Nachnahme. **Preis 100 Stück Fr. 25, 50 Stück Fr. 14.50.** Muster gegen Berechnung. (8971 Y) (2967.)

R. Obrecht, Zigarrenimport, Wiedlisbach 9 (Bern).

## Kraftwerke Reznau-Löntsch in Baden (Schweiz)

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu dem Samstag den 13. Dezember 1913, vormittags 10 Uhr, in dem Verwaltungsgebäude der Akt.-Ges. Motor an der Parkstrasse, hier stattfindenden

**VI. ordentlichen Generalversammlung** ergebenst eingeladen.

### Tagesordnung:

1. Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Herren Rechnungsrevisoren. Entlastung des Verwaltungsrates.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen für den Verwaltungsrat.
4. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und zwei Stellvertretern derselben für das laufende Geschäftsjahr.

Der Jahresbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1913, sowie der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren liegen zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Zutrittskarten zu der Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 10. Dezember d. Js., abends 6 Uhr, direkt von unserer Gesellschaft in Baden bezogen werden. (Za 17533) (2968.)

Baden (Schweiz), den 1. Dezember 1913.

Der Verwaltungsrat.

## Elektrizitätswerk Lonza

### Dividendenzahlung

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1912/13 ist auf Fr. 25 per Aktie festgesetzt worden und kann vom 1. Dezember an gegen Aushändigung des Coupon Nr. 7 bei den nachbezeichneten Zahlstellen bezogen werden: (2969.)

in Basel: beim Schweizerischen Bankverein,

bei den Herren Klinger & Co.,

in Bern: bei der Berner Handelsbank,

in Genf: beim Schweizerischen Bankverein,

in Zürich: beim Schweizerischen Bankverein,

bei den Herren A. Hofmann & Co.,

bei der A. G. Leu & Co. (8221 Q)

Basel, den 1. Dezember 1913.

Elektrizitätswerk Lonza.

## Peter-Cailler-Köhler, Chocolats Suisses S. A.

Remboursement d'obligations de l'emprunt 4%. Société anonyme des Chocolats au Lait F.-L. Cailler, à Broc, du 1<sup>er</sup> décembre 1912, de fr. 1,300,000.

### 7<sup>me</sup> tirage

Les 100 obligations suivantes:

N<sup>os</sup> 25, 37, 73, 95, 100, 206, 241, 264, 272, 280, 294, 310, 326, 340, 364, 428, 441, 456, 500, 509, 535, 544, 570, 625, 634, 647, 689, 691, 711, 738, 761, 794, 800, 851, 884, 906, 945, 960, 962, 983, 9-8, 1025, 1107, 1129, 1149, 1171, 1205, 1228, 1235, 1261, 1299, 1347, 13-3, 1377, 1383, 1402, 1416, 1433, 1481, 1487, 1512, 1534, 1558, 1561, 1619, 1663, 1668, 1671, 1674, 1790, 1845, 1882, 1891, 1925, 1952, 1976, 2008, 2014, 2041, 2049, 2067, 2089, 2114, 2117, 2175, 2182, 2187, 2227, 2235, 2266, 2271, 2326, 2369, 2394, 2402, 2447, 2460, 2469, 2519, 2575, sont sorties au tirage du 1<sup>er</sup> décembre 1913, pour être remboursées au pair le 1<sup>er</sup> février 1914, aux caisses de:

Bankverein Suisse, Lausanne.

MM. Brandenburg & Cie., Lausanne.

MM. Morel, Chavannes, Günther & Cie., Lausanne.

Banque William Cuénod & Cie., S. A., Vevey.

MM. Cuénod, de Gautard & Cie., Vevey.

G. Montet, Vevey. (35757 L) (2972.)

Union Financière de Genève, à Genève.

L'intérêt cesse de courir de l'échéance.

L'obligation n<sup>o</sup> 1888, remboursable depuis le 1<sup>er</sup> février 1913, n'a pas encore été présentée au paiement.

## Die leistungsfähigsten Büromaschinen der Welt

sind meine

## Amerikanischen Adressiermaschinen

5-40,000 verschiedene Adressen in Schreibmaschinenschrift können pro Tag nur durch eine Hilfskraft ohne Vorkenntnisse hergestellt werden.

Wichtige und plötzliche Propaganda kann in wenigen Stunden an die gesamte Kundschaft gelangen ohne den Bürobetrieb zu stören. Vorlangen Sie Prospekte und Probevorführung durch die Generalvertretung: **Hermann Moos, Zürich I, Löwenstrasse 61.** (5378 Z) (2932.)

## Trenhand-Verband

## Schweiz. Bücherrevisoren

Tr.-V. S. B.

Berufsvereinigung selbständiger Bücherexperten

Revisionen. Expertisen. Organisation und Führung von Buchhaltungen

Praktizierende Verbandsmitglieder in:

Basel: Fritz Madöry,  
Genf: Dr. Ed. Folliet,  
Lausanne: Emile F. Chavannes,  
St. Gallen: Ed. Egli,  
Winterthur: Aug. Egli,  
Zürich: W. Elsener,  
Emil Muggli-Isler,  
Rud. Münster,  
Dr. Karl Sender und  
Hans Koller,

Falknerstrasse 7.  
Rue du Stand 62.  
La Paix, Béthusy.  
Museumstrasse 41.  
Speisergasse 34.  
Grütlistrasse.  
Thalstrasse 27. 2625. (4704 Z)  
Werdmühleplatz 2.  
Scheuchzerstrasse 15.  
Bahnhofstrasse 35.

## Aktien-Gesellschaft 'Union' in Biel (Fabrik in Melt)

Erste schweiz. Fabrik für elektrisch geschweisste Ketten. Patent Nr. 27199

### Ketten aller Art



für industrielle und landwirtschaftliche Zwecke

Grösste Leistungsfähigkeit. Ketten von höchster Tragkraft

NR Handelsketten nur durch Eisenhandlungen zu beziehen. (21)

## Mécanique de Précision S. A., à Vevey

MM. les actionnaires sont convoqués en (5116 M) (2974.)

### assemblée générale extraordinaire

pour le samedi, 13 décembre 1913, à 3 1/2 heures, à la Banque de Montreux, avec l'ordre du jour suivant:

1<sup>o</sup> Vente de l'entreprise.

2<sup>o</sup> Eventuellement liquidation de la société.

Vevey, le 1<sup>er</sup> décembre 1913.

Le conseil d'administration.

## Thurgauische Kantonalbank in Weinfelden

Filialen in

Amriswil, Bischofszell, Frauenfeld, Krenzingen, Romanshorn und Sirmach

Agentur in Steckborn

### Staatsgarantie

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

**4 1/2 % Namen- oder Inhaber-Obligationen unserer Anstalt**

gegenseitig 2 oder 3 Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung. 2648 (F 3658 Z)

Einzahlungen nehmen ausser unseren Bankbureaux entgegen:

In Basel: HH. Ehinger & Cie.

In Neuenburg: HH. Pury & Cie.

" Bern: HH. von Ernst & Cie.

" St. Gallen: HH. Wegelin & Cie.

" Glarus: Glarner Kantonalbank.

" Zürich: HH. Blankart & Cie.

Gekündete oder kündbare solide Staats-, Bank- und Städte-

Obligationen nehmen wir so lange Konvenienz bestmöglich an Zahlung.

Den Besitzern von kündbaren oder bereits gekündeten Obligationen

unserer Anstalt anbieten wir bis auf weiteres (unter Berücksichtigung

der Kündigungsfrist) die Aufstempelung auf 4 1/2 % auf weitere 2 oder

3 Jahre gegenseitig fest mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung.

Die Direktion:



### Gutachten

in Handelsachen, Ausarbeitung von

### Verträgen

Beratung, Prüfung von

**Beteiligungsobjekten**

durch kaufm. und hantekn. geb.

### Juristen

Offerten unter Chiffre **HAB 2969**

an Haasenstein & Vogler, Bern.



Ein grösseres Baugeschäft mit

Architekturbureau in aufblühender

Ortschaft der Schweiz (Vorort einer

Grossstadt) sucht zwecks Vergrösse-

rung des Geschäftes

**Kapital von Fr. 50,000**

gegen prima Sicherstellung. Kauf-

mann, Buchhalter und Korrespon-

dent, deutsch und französisch, mit

aktiver Geschäftsbeteiligung, bevor-

zugt. (2970.)

Offerten unter Chiffre **X 8219 Q**

an Haasenstein & Vogler, Zürich.



### Buchführung

Ordne zuverlässig, rasch, diskret

vernünftige Buchführungen, In-

ventur und Bilanzen, Bücherexper-

tisen, Einführung der amerik. Buch-

führung, nach praktischem System

m. Geheimbuch. Prima Referenzen.

Komme auch nach auswärt.

**H. Frisch, Neue Beckenhofstr. 15,**

**Zürich IV. (9)**

**Schöne Makulatur**

bei Haasenstein & Vogler